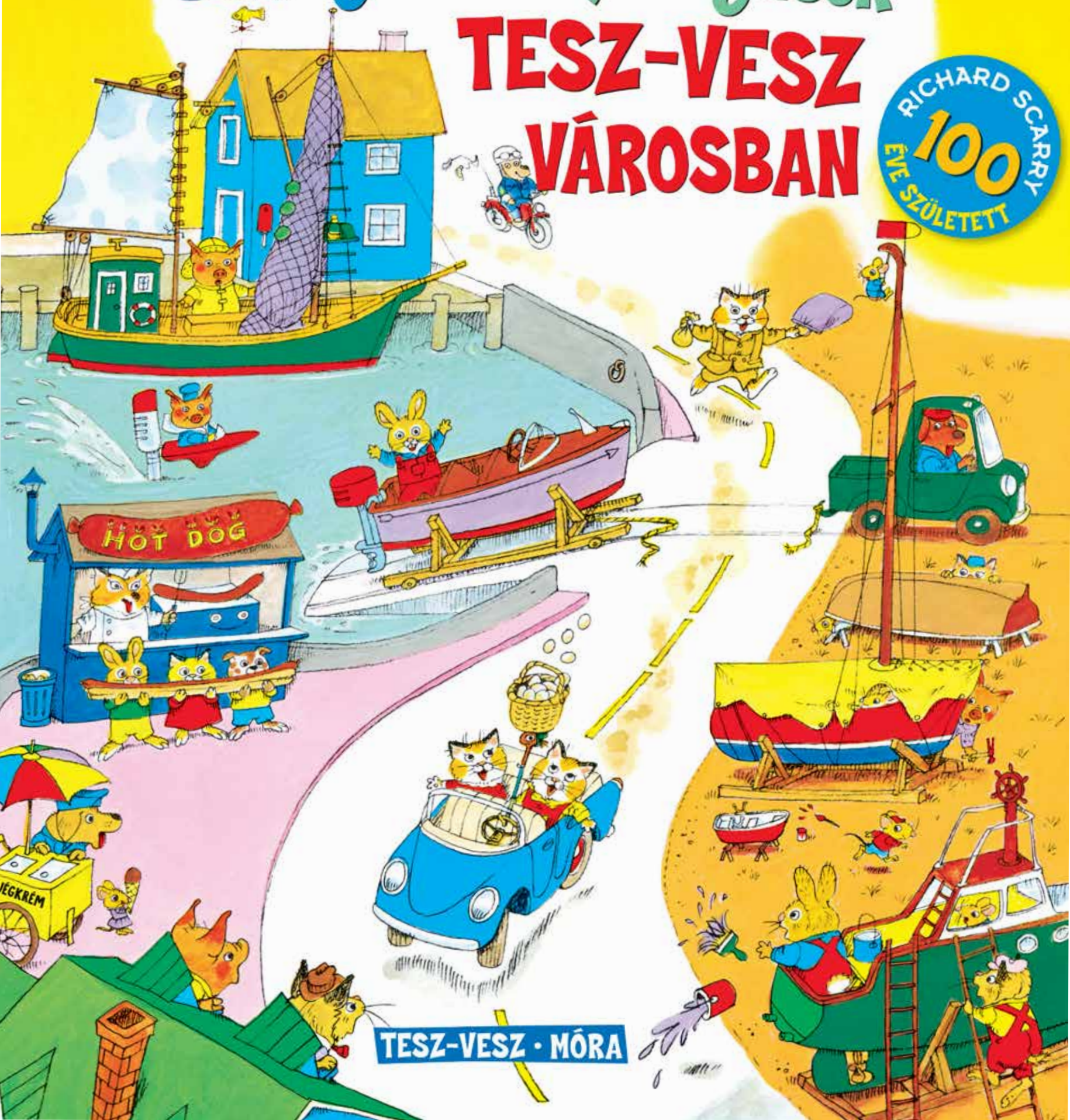


RICHARD SCARRY

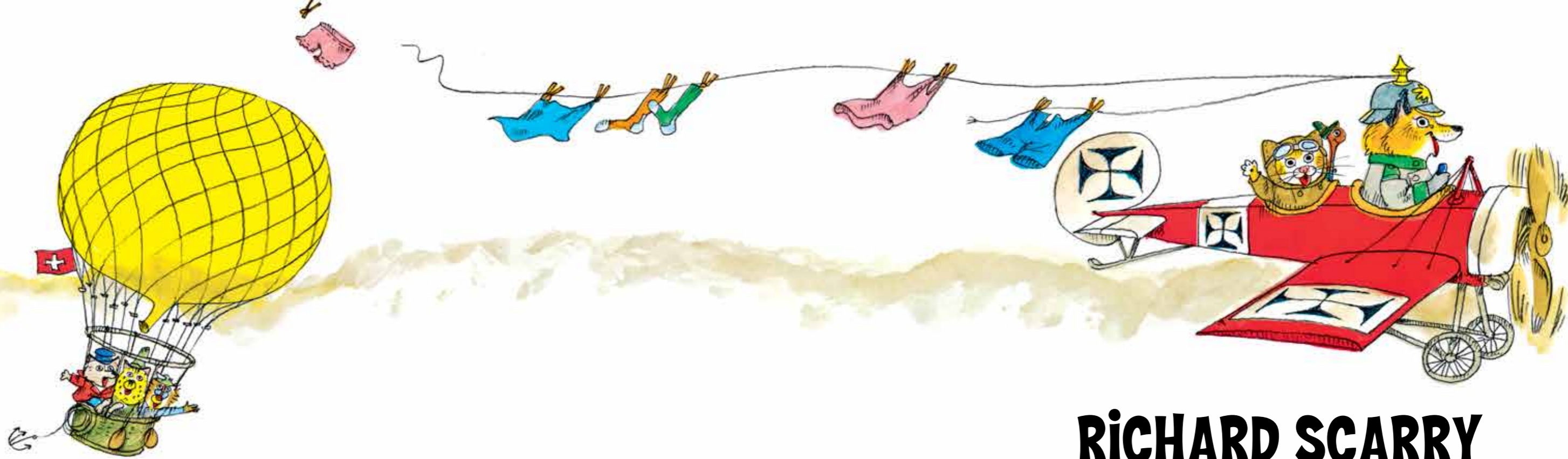
Balfogások, nyafogások

TESZ-VESZ  
VÁROSBAN

RICHARD SCARRY  
100  
ÉVE SZÜLETETT



TESZ-VESZ · MÓRA



A mű eredeti címe: *Richard Scarry's Funniest Storybook Ever!*

Copyright © 1972 by Richard Scarry

Published with the authorization of The Richard Scarry Corporation AG and by arrangement with Random House Children's Books, a division of Penguin Random House LLC, New York, New York, USA.

RICHARD SCARRY® and BUSYTOWN® are trademarks of The Richard Scarry Corporation AG

Fordította: Réz András

Minden jog fenntartva, a kiadvány egészének vagy bármely részének a kiadó írásos engedélye nélküli sokszorosítása, másolása, egyéb engedélyköteles felhasználása – beleértve a kiadvány digitalizálását és ily módon történő többszörözését, nyilvánosságához közvetítését – szigorúan tilos!

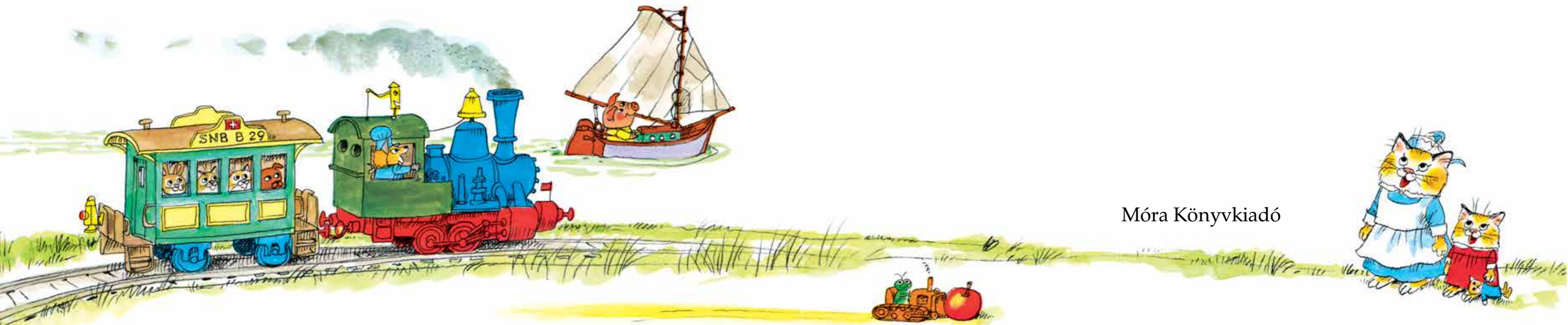
Hungarian translation © Réz András, 2002, 2019

Hungarian edition © Móra Könyvkiadó, 2019

# RICHARD SCARRY

## Balfogások, nyafogások

### TESZ-VESZ VÁROSBAN



Móra Könyvkiadó

# A HÍREK SZERELMESE



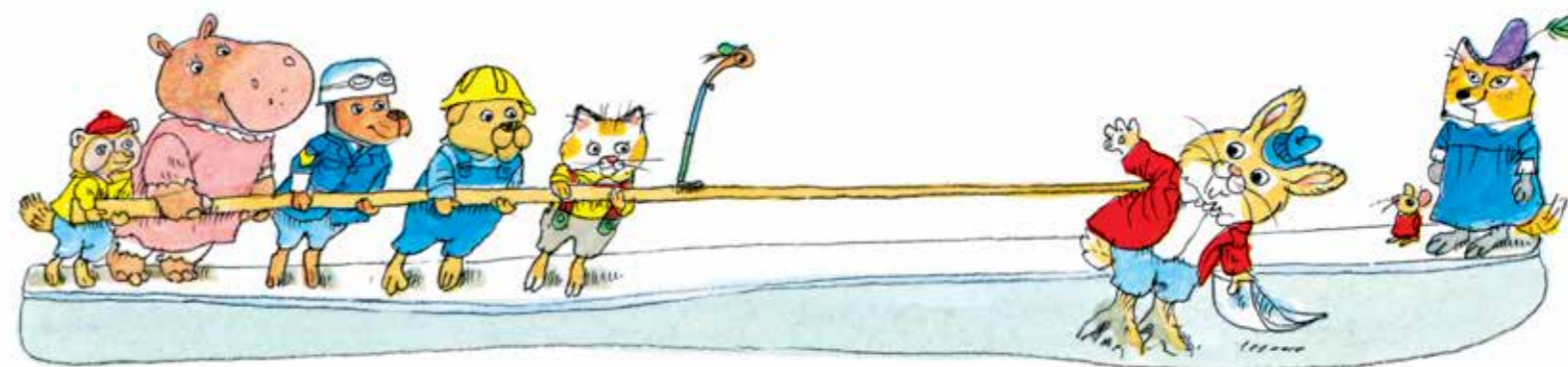
Dr. Füleki az újságnál megvette szokásos napilapját, s azonnal olvasni kezdte. Ő már csak ilyen volt. A friss hírek lábba hozták, és ilyenkor le se vette a szemét a betűkről.



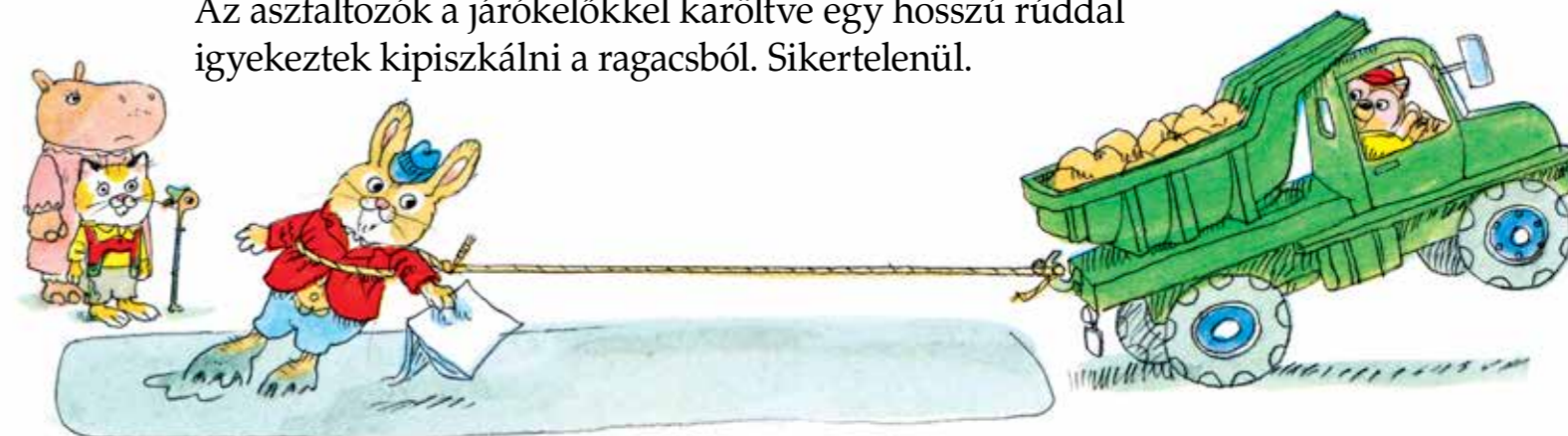
Így azt sem vehette észre, hogy éppen aszfalozzák az utat. Csak azt érezte, hogy a lába egyre nehezebb és nehezebb lesz.



Ekkor végre felnézett az újságból. Pontosabban, lenézett. És megállapította, hogy beleragadt a friss, forró, ragacsos aszfaltba.



Az aszfaltozók a járókelőkkel karöltve egy hosszú rúddal igyekeztek kipiszkálni a ragacsból. Sikertelenül.



Azután egy teherautó próbálta kivontatni. Eredménytelenül.



A filmgyárból hoztak egy nagy szélgépet. Tudjátok, olyat, amilyennel a filmforgatásokon szélvihart kavarnak. De fújhatta a gép, dr. Füleki kabátja, kalapja elrepült, ő viszont ott maradt beragadva.

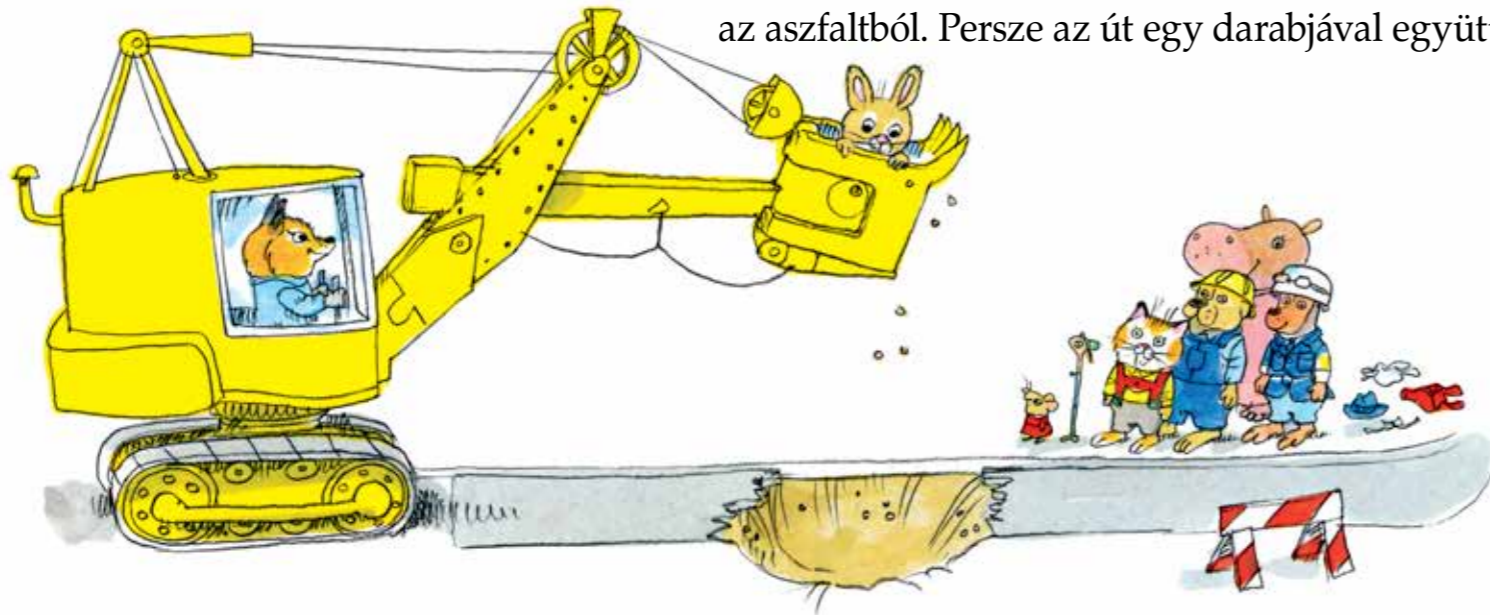


A tűzoltók bevetették a vízagyút. A vízszugár elsodorta dr. Füleki ingét és csokornyakkendőjét, de szorult helyzetéből nem tudta kimozdítani. És már úgy volt, hogy ott marad örökre...

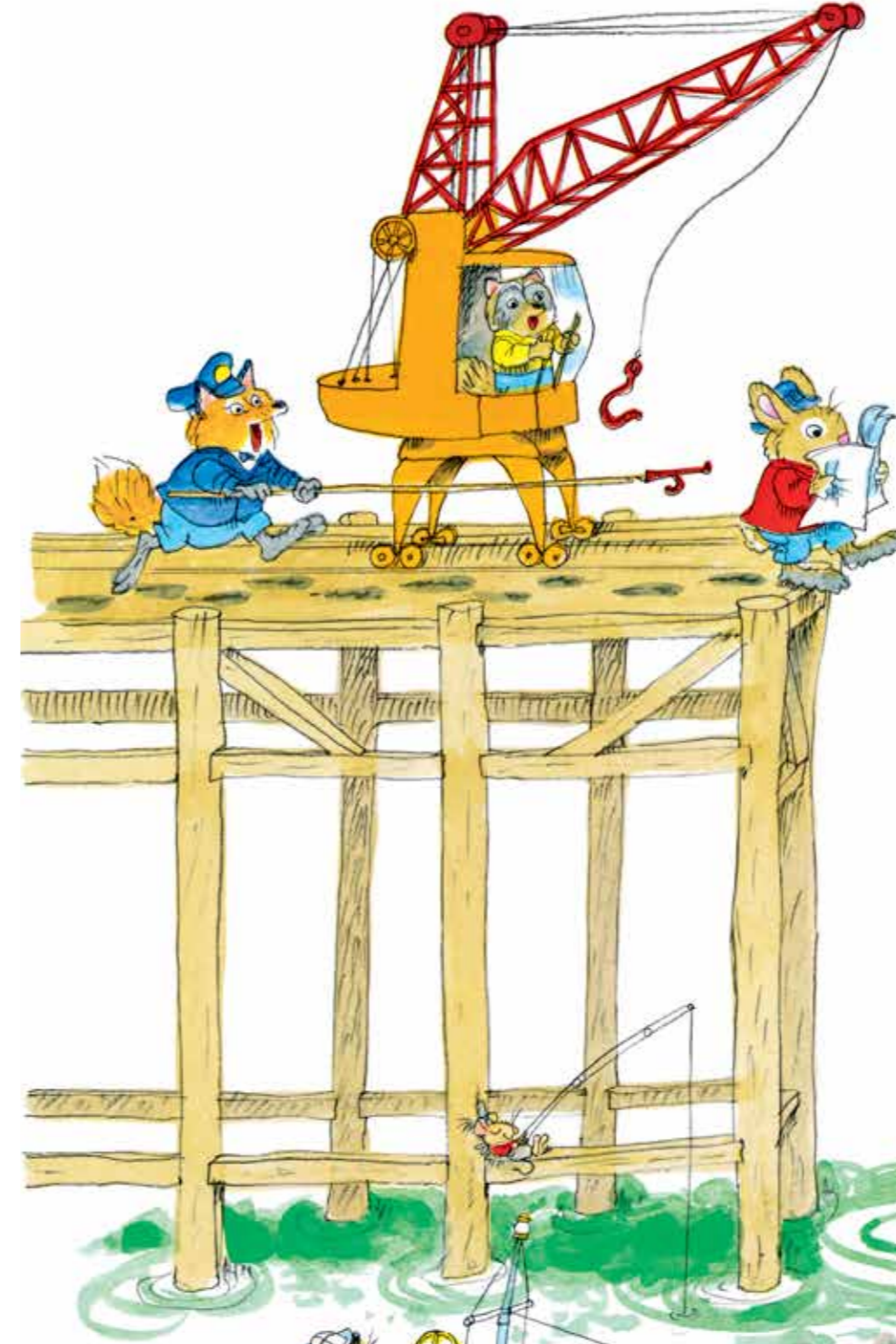
Ekkor azonban lánctalpain odakúszott egy hatalmas markoló.



És – láss csodát! – kimarkolta dr. Fülekit az aszfaltból. Persze az út darabjával együtt.



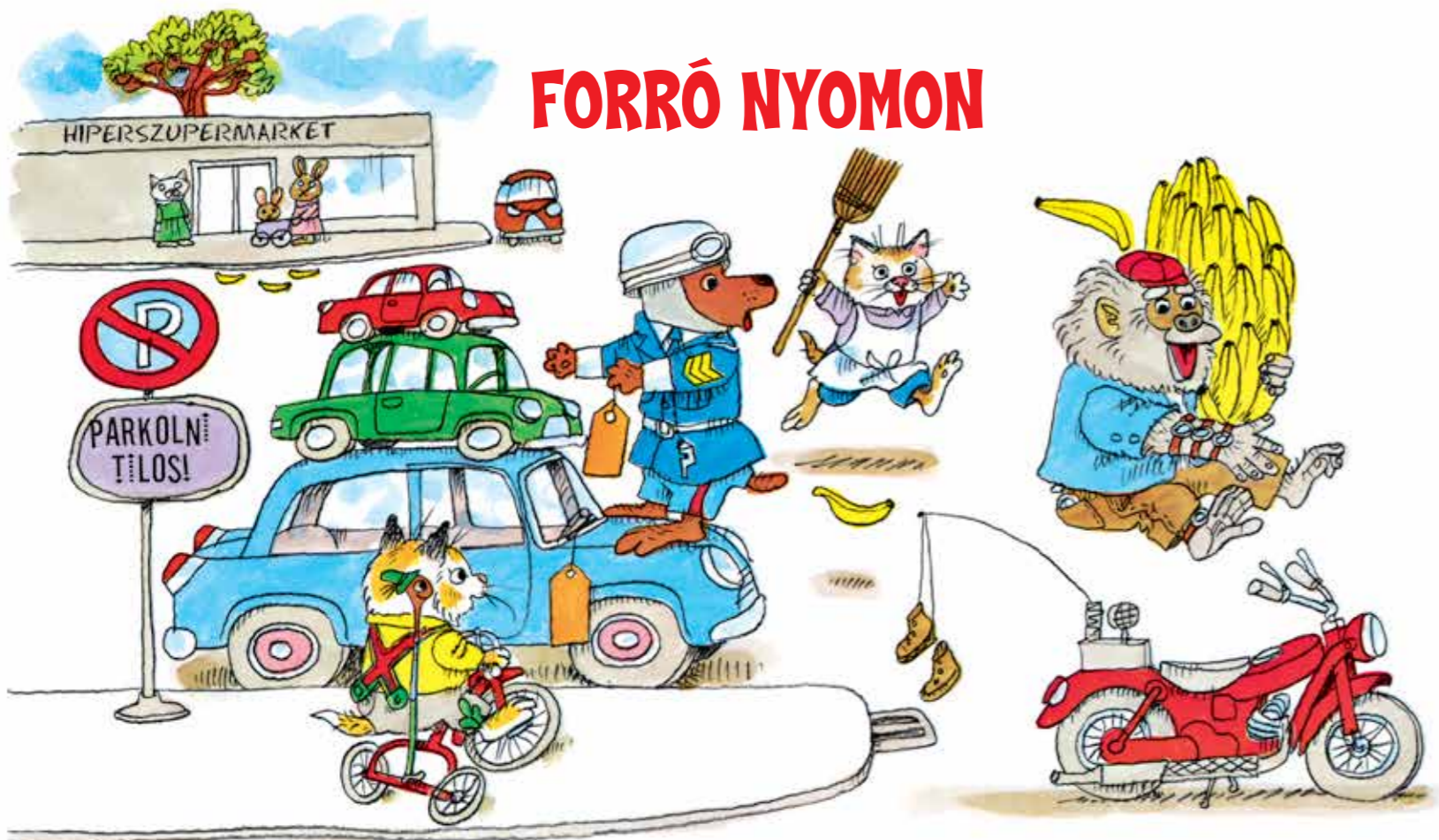
Dr. Füleki összeszedte ruhadarabjait, felöltözött, és hazaindult, hogy lemossa magáról a kaland nyomait. Megköszönte a segítséget, és megfogadta, hogy ezután mindig a lába elé fog nézni.



De a friss hírek csábításának nem tudott ellenállni. Fogadalmát azonnal elfeledte, nem nézett a lába elé. Pedig ha még egy lépést tesz, egészen biztos, hogy a holnapi újságban címlapra kerül.



# FORRÓ NYOMON



Szimat hihetetlen sebességgel taposta a pedált, ám közte és az üldözött között nem csökkent a távolság.

Szimat őrmester, a hatósági közeb éppen kedves időtöltésének hódolt. Büntetőcédulákkal díszítette a tiltott helyen parkoló autók szélvédőjét. Ekkor történt a bűntény. Gerzson, a gézengúz gorilla a sarki hiperszupermarketben felkapott egy nagy fűrt banánt, és fizetés nélkül, de annál sebesebben távozott.

Ráadásul még Szimat motorkerékpárját is eltulajdonította. Még az a szerencse, hogy Cicó és Fér Egon éppen arra biciklizett. Felajánlották Szimatnak háromkerekű biciklijüket, hogy azzal vegye üldözőbe az elvetemült gazembert.



Mivel éppen akkor nyitották fel a hidat, hogy egy hajó áthaladhasson, csupán Szimat szimatán múlt, hogy nem vették el Gerzson nyomát.



Prííííí!  
Az őrmester felpattant a triciklire, és ezzel kezdetét vette minden idők legelszántabb rendőri akciója.





Gerzson száguldásának egy rossz helyen álló tűzcsap vetett véget, ezért nagy ívben betért a legközelebbi vendéglőbe.



– Rendőrségi akció! – kiáltotta Szimat.  
Resti, a vendéglős készséggel állt a rettenthetetlen bűnüldöző rendelkezésére, de együttes erővel sem tudták megtalálni a megátalkodott banántolvajt.  
– Ha már így alakult – mondta Resti –, kóstolja meg a konyhafőnök különlegességét, őrmester úr!



Szimat nem akarta visszautasítani a meghívást.  
De vajon hogyan kerülhették el a figyelmét az árulkodó és igen csúszós nyomok?



Resti egy nagy tál banánlevest helyezett az asztalra.  
– Gerzson sajnálhatja, hogy nem ül itt velünk! – jegyezte meg Fér Egon.

– Mielőtt nekilátnánk, mossunk kezet! – javasolta Szimat, és máris felpattant, mert tudta, hogy a rendőrnek példát kell mutatnia. Mindhárman kimentek a mosdóba.



Ám amikor visszatértek, az asztaluknak lába kelt. Bár négy lába van, sétálni mégsem szokott...



Pedig sétált bizony! Azután hirtelen elcsúszott egy banánhéjon. Kitaláljátok, ki rejtőzött alatta?

Nos, így ért véget az évszázad bűnügye. Gerzson pedig egy jó darabig kénytelen lesz lemondani a banánlakomáról. Hacsak a börtönkonyhán nem főznek banánlevest.

